



☎ 1-888-LGCANADA
POUR SERVICE À LA CLIENTÈLE DE LG

Guide d'utilisation

Lave-vaisselle

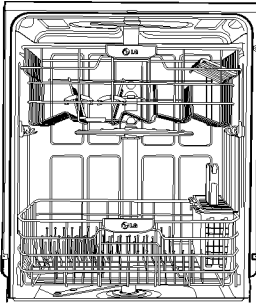
MODÈLE : LDF7810BB / LDF7810ST

Veillez lire attentivement le présent guide. Il comprend des directives pour installer, utiliser et réparer l'appareil de façon sécuritaire. Conservez-le pour consultation future. Veuillez prendre en note les numéros de modèle et de série de votre appareil. Vous pourrez transmettre ces renseignements à votre détaillant si votre appareil doit être réparé.

Pour connaître l'adresse du centre de réparation autorisé ou du détaillant le plus près de chez vous ou pour obtenir de l'aide concernant les produits ou les réparations, composez le 1-888-LG-CANADA (542 2623). Choisissez le message-guide approprié à partir du menu. Ayez en main le type, le numéro de modèle, le numéro de série du produit ainsi que votre code postal. Vous pouvez également visiter notre site Web à <http://www.LG.ca> ou à <http://ca.lgservice.com>

CARACTÉRISTIQUES DU LAVE-VAISSELLE

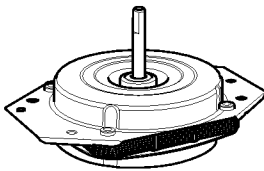
■ Très grande capacité



En soulevant le panier supérieur, vous pouvez ranger de gros plats dans le panier inférieur. (Maximum de 14 pouces)

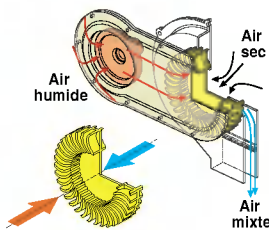
La cuve haute permet de ranger de gros plats et offre une grande capacité. Les lave-vaisselle LG vous permettent de ranger de gros articles dans les paniers supérieur et inférieur.

■ Moteur en prise directe profilé



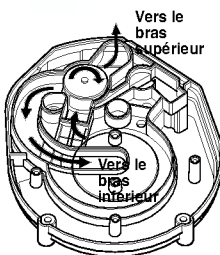
Le nouveau moteur en prise directe profilé est alimenté par un onduleur. Les tours/minute peuvent être contrôlés selon le choix de programme. Il offre également une haute efficacité énergétique afin de réduire la perte d'énergie.

■ Système de séchage hybride



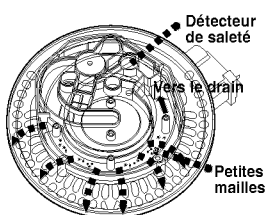
C'est une des meilleures solutions en matière de performance pour sécher la vaisselle puisque ce système réduit la ventilation de l'air humide à l'extérieur du lave-vaisselle. De plus, il assure de meilleurs résultats de séchage que le système de séchage à condensation.

■ Système de pulvérisation variable



En raison des jets d'eau qui alternent entre le panier supérieur et le panier inférieur, la très forte pression d'eau assure une performance supérieure et permet de réduire la consommation d'eau et d'électricité.

■ Filtre autonettoyant



Afin d'assurer de meilleurs résultats de lavage, le filtre autonettoyant nettoie l'eau au fur et à mesure qu'elle circule. Les lave-vaisselle LG dotés d'un filtre autonettoyant possèdent un mécanisme de broyage qui pulvérise les aliments avant qu'ils ne soient vidangés.

T ABLE DES MATIÈRES

1 ^{re} PARTIE. SÉCURITÉ ET MISE EN GARDE	3 à 6
2 ^e PARTIE. PIÈCES DU LAVE-VAISSELLE	7
NOTICE D'UTILISATION	
3 ^e PARTIE. FONCTIONS DU TABLEAU DE COMMANDE	8 et 9
4 ^e PARTIE. UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE	10 à 14
5 ^e PARTIE. ENTRETIEN	15
6 ^e PARTIE. SÉQUENCE D'OPÉRATION	16
7 ^e PARTIE. PROGRAMME	17
8 ^e PARTIE. DÉPANNAGE.....	18

S ÉCURITÉ ET MISE EN GARDE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Le non-respect des directives suivantes peut entraîner des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT - Afin de réduire les risques de chocs électriques, d'incendie, de blessure personnelle ou de dommage matériel lorsque vous utilisez le lave-vaisselle, veuillez prendre les précautions de base, dont les suivantes :

- Le présent guide contient des renseignements très importants au sujet de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien de votre lave-vaisselle.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable des problèmes causés par le non-respect de ces mesures de sécurité.
- Veuillez lire attentivement toutes les directives (guides) avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- Le lave-vaisselle doit servir uniquement aux fins prévues ou à un usage domestique.
- Utilisez uniquement les détergents ou agents mouillants recommandés pour le lave-vaisselle, et gardez ces produits hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas de jeunes enfants ou des personnes non compétentes utiliser l'appareil sans surveillance.
- Lorsque vous placez des articles à laver :
 - 1) Placez les articles tranchants de façon qu'ils n'endommagent pas le joint de la porte;
 - 2) Lorsque vous rangez des couteaux acérés, placez le manche vers le haut afin de réduire les risques de coupure.
- Ne lavez pas les articles en plastique à moins qu'il ne soit indiqué qu'ils vont au lave-vaisselle ou l'équivalent. Vérifiez les recommandations du fabricant lorsque ce n'est pas indiqué sur l'article en plastique.
- Ne touchez pas l'élément chauffant durant ou immédiatement après l'utilisation.
- Ne faites pas fonctionner le lave-vaisselle à moins que tous les panneaux soient bien en place.
- Ne modifiez pas les commandes.
- Ne montez pas et ne vous assoyez pas sur la porte ou un panier du lave-vaisselle.
- Afin de réduire les risques de blessure, ne laissez pas les enfants jouer dans le lave-vaisselle ou monter sur celui-ci.
- Dans certaines conditions, une installation d'alimentation en eau chaude qui n'est pas utilisée pendant au moins deux semaines peut produire de l'hydrogène. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si l'installation d'alimentation en eau chaude n'a pas été utilisée pendant une telle période, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes avant d'utiliser le lave-vaisselle. Cela dégagera l'hydrogène accumulé. Comme le gaz est inflammable, ne fumez pas et n'utilisez pas une flamme nue pendant ce temps.
- Enlevez la porte du compartiment de lavage lorsque vous enlevez ou jetez un vieux lave-vaisselle.

SÉCURITÉ ET MISE EN GARDE

CONSERVEZ LES PRÉSENTES DIRECTIVES

Pour un lave-vaisselle connecté en permanence:

Cet appareil doit être connecté à un système de câblage métallique permanent mis à la terre, ou un conducteur de protection doit être en fonction avec les conducteurs de circuit et connecté à la borne de terre ou à la borne sur l'appareil.

⚠ MISE EN GARDE



Risque de basculement

N'appuyez pas trop fortement sur la porte ouverte car cela pourrait endommager l'appareil. Utilisez le lave-vaisselle lorsqu'il est complètement installé.

⚠ MISE EN GARDE

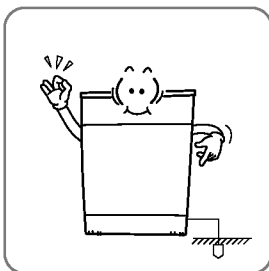


Risque de chocs électriques

Le non-respect des présentes directives peut entraîner la mort, un incendie ou un choc électrique. Reliez électriquement le lave-vaisselle à la terre. Branchez le fil de mise à la terre au raccord vert de mise à la terre dans la boîte de connexion. N'utilisez pas de rallonge.

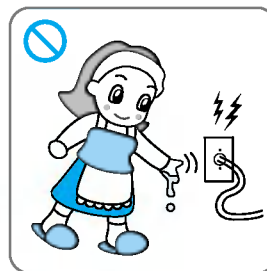
⚠ MISE EN GARDE Le non-respect des directives suivantes peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Installation



Le lave-vaisselle est conçu pour 120 V seulement. Avant de brancher le cordon d'alimentation, assurez-vous qu'il est mis à la terre et connecté à un disjoncteur.

Des pannes ou des chocs électriques peuvent se produire lorsqu'il n'y a aucune mise à la terre.



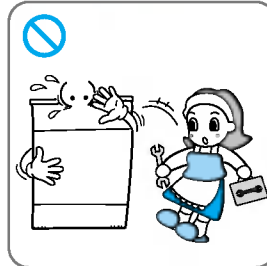
Ne touchez pas le cordon d'alimentation ou l'interrupteur lorsque vous avez les mains humides. N'utilisez pas un cordon d'alimentation, une fiche ou une prise de courant endommagé.

Cela peut causer un choc électrique.



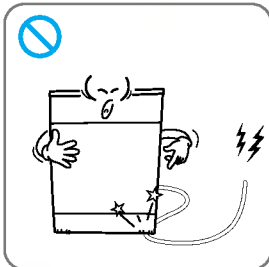
N'installez pas ou n'entreposez pas le lave-vaisselle dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.

Cela peut causer un choc électrique, un incendie, une défaillance et une déformation.



Le démontage ou la révision doit être effectué par un réparateur compétent.

Cela peut causer une panne, un incendie ou un choc électrique.



N'endommagez pas le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objets lourds sur celui-ci.

Un cordon endommagé peut causer un incendie et un choc électrique.

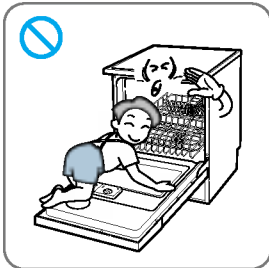
SÉCURITÉ ET MISE EN GARDE



MISE EN GARDE

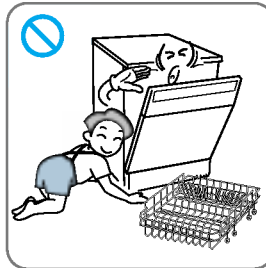
Le non-respect des directives suivantes peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Utilisation et entretien



Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques jouer à l'intérieur du lave-vaisselle ou monter sur la porte. Ne laissez pas les enfants se suspendre à la poignée car la porte pourrait s'ouvrir et causer des blessures.

Les enfants peuvent tomber. Les enfants et les animaux domestiques peuvent être blessés par les pièces rotatives ou suffoquer à l'intérieur du tambour.



N'enlevez pas les paniers du lave-vaisselle.

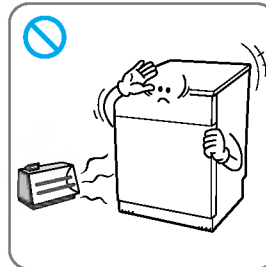
Les enfants pourraient jouer à l'intérieur du lave-vaisselle.



Essence Alcool

Ne rangez pas de combustible, d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables près du lave-vaisselle.

Cela peut causer un incendie.



Ne placez pas de cuisinière électrique, de chandelle ou d'objet inflammable près du lave-vaisselle.

Cela peut faire fondre certaines pièces ou causer un incendie.



N'éclaboussez pas le lave-vaisselle.

Cela peut causer un incendie et un choc électrique.



MISE EN GARDE concernant le cordon d'alimentation

En général, on recommande que les appareils électroménagers soient connectés à un circuit spécialisé, c'est-à-dire un circuit à sortie unique qui alimente uniquement l'appareil et qui ne comporte aucune autre sortie ni circuit de dérivation. Reportez-vous à la page des caractéristiques techniques du présent guide d'utilisation (page 7). Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, les prises murales et les rallonges lâches ou endommagées, les cordons d'alimentation effilés et l'isolant des fils endommagé ou fissuré sont dangereux. Tout cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Vérifiez périodiquement le cordon de l'appareil et s'il semble endommagé ou usé, débranchez-le, cessez d'utiliser l'appareil et demandez à un réparateur autorisé de remplacer le cordon par une pièce de rechange appropriée. Protégez le cordon d'alimentation contre les abus physiques ou mécaniques; évitez qu'on le torde, déforme, pince, prenne dans une porte ou marche dessus. Faites particulièrement attention aux fiches, prises murales et au point où le cordon sort de l'appareil.

Sécurité des enfants

- Vous pouvez verrouiller les commandes à l'aide du mode de verrouillage de sécurité afin d'éviter que les enfants ne changent les réglages.
- Gardez les détergents et les agents de rinçage hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le lave-vaisselle.
- Vous devez surveiller les jeunes enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

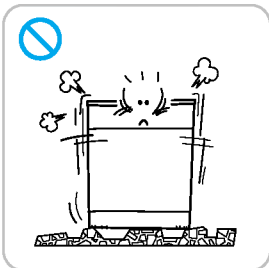
SÉCURITÉ ET MISE EN GARDE



MISE EN GARDE

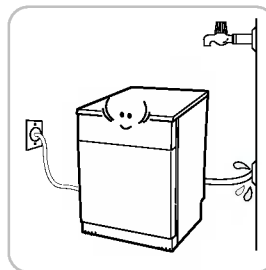
Le non-respect des directives suivantes peut causer des blessures, une défaillance ou une faible performance.

Installation



Placez le lave-vaisselle sur un plancher plat et solide.

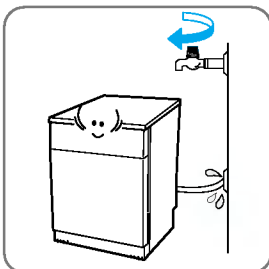
Cela peut causer des vibrations et des bruits anormaux.



Après l'installation, vérifiez le raccord de tuyau.

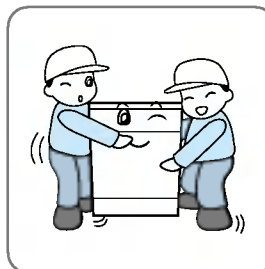
Un raccord desserré peut causer une fuite d'eau et, par conséquent, des pertes matérielles.

Utilisation et entretien



Lorsque vous n'utilisez pas le lave-vaisselle pendant une longue période, fermez le robinet automatique de débit d'eau.

Cela peut causer une fuite d'eau.



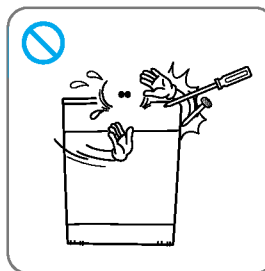
Puisque le lave-vaisselle est très lourd, il doit être déballé et déplacé par au moins deux personnes.



D tergenis ordinaires

Utilisez uniquement les détergents ou agents mouillants recommandés pour le lave-vaisselle, et gardez ces produits hors de la portée des enfants.

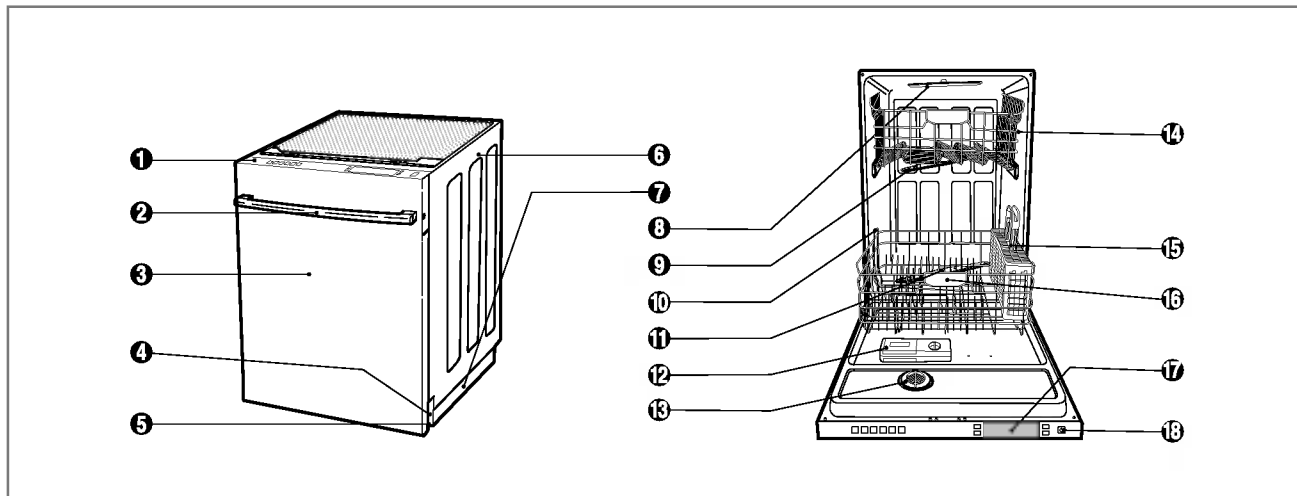
Les détergents non ordinaires peuvent causer une défaillance, un choc électrique ou un incendie en raison de la mousse de savon excessive.



N'appuyez pas sur les boutons à l'aide d'un objet au bord coupant, comme un tournevis ou une épingle.

Cela peut causer un choc électrique ou une défaillance.

PARTIES DU LAVE-VAISSELLE



- | | |
|--------------------------|---|
| ❶ Tableau de commande | ❿ Tiges amovibles |
| ❷ Poignée | ⓫ Bras gicleur inférieur |
| ❸ Panneau avant | ⓬ Distributeur de détergent et d'agent de rinçage |
| ❹ Panneau inférieur | ⓭ Bouchon de l'évent d'aération |
| ❺ Pied réglable | ⓮ Panier supérieur |
| ❻ Panneau latéral | ⓯ Panier à couverts |
| ❼ Base | ⓰ Panier inférieur |
| ❽ Bras gicleur du dessus | ⓱ Affichage supérieur |
| ❾ Bras gicleur supérieur | ⓲ Touche de mise en marche |

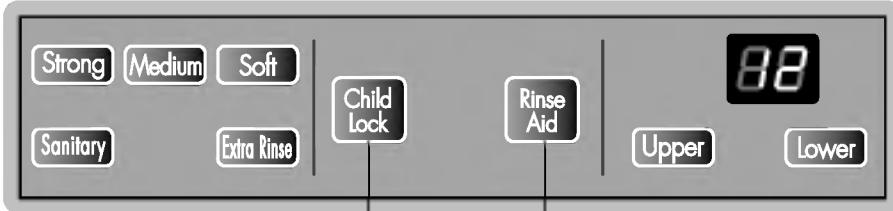
Caractéristiques techniques

- Alimentation: 120V, 60Hz, alimentation en c.a. seulement
- Pression d'eau: 20 à 120 lb/po² (140 à 830 kPa)
- Dimension (l x prof. x h): 23 7/8 po x 25 po x 33 7/8 po
(606mm x 635mm x 860mm)
- Température de l'eau à l'entrée de l'appareil: 49 °C (120 °F)
- Poids: 115 lb (52 kg)

L'apparence et les caractéristiques techniques peuvent être changées sans préavis.

FONCTIONS DU TABLEAU DE COMMANDE

■ Le tableau de commande peut varier selon les modèles.

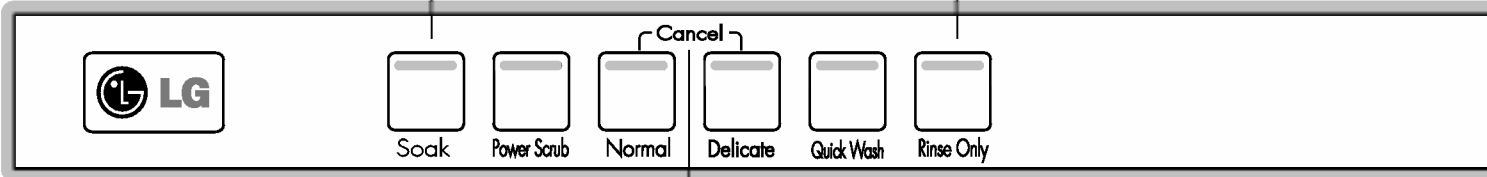


INDICATEUR

- **Child Lock** (verrouillage de sécurité): Le témoin s'allume lorsque la fonction **Child Lock** (verrouillage de sécurité) est activée.
- **Rinse Aid** (agent de rinçage): Remplissez d'agent de rinçage lorsque le témoin s'allume.

PROGRAMME

- Appuyez sur le programme qui correspond au cycle de lavage souhaité.



Soak (Trempage)

Programme pour laver la vaisselle très sale, y compris les chaudrons et les casseroles sur lesquels des aliments sont collés.

Power scrub (Lavage-récurage)

Programme pour laver la vaisselle très sale.

Normal

Programme pour laver la vaisselle sale de tous les jours.

Delicate (Délicat)

Programme pour laver les articles délicats comme les verres.

Quick Wash (Lavage rapide)

Programme pour laver rapidement la vaisselle et les ustensiles légèrement sales.

Rinse only (Rinçage seulement)

Programme pour laver la vaisselle à peine sale.

ANNULER

- Lorsque vous voulez arrêter le lave-vaisselle, appuyez simultanément sur les boutons **Normal** (normal) et **Delicate** (délicat) pendant trois secondes.

PUISSANCE DES JETS

- Les fonctions **Strong** (puissant), **Medium** (moyen) et **Soft** (doux) s'affichent à tour de rôle lorsque vous appuyez sur le bouton **Spray** (jets)

LAVAGE DIFFÉRÉ

- Si vous voulez retarder la mise en marche du programme sélectionné, appuyez sur le bouton **Delay Start** (lavage différé) pour retarder la mise en marche du programme.
- Vous retardez d'une heure la mise en marche du programme chaque fois que vous appuyez sur **Delay Start** (lavage différé).
- Le lavage peut être différé sur une période de 1 à 24 heures, en tranches d'une heure.

MISE EN MARCHÉ

- Pour utiliser le lave-vaisselle, appuyez d'abord sur le bouton de mise en marche.
- Lorsque le programme est terminé, le lave-vaisselle s'arrête automatiquement aux fins de sécurité et d'économie.
- En cas d'une saute de puissance ou d'une perturbation, le lave-vaisselle s'arrêtera automatiquement aux fins de sécurité.



VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ

- Verrouillez les boutons de commande pour éviter que les réglages soient changés.
- Pour verrouiller/déverrouiller, appuyez simultanément sur les boutons **Spray** (jets) et **Rinse** (rinçage) pendant trois secondes.

ASSAINISSEMENT/RINÇAGE SUPPLÉMENTAIRE

- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **Rinse** (rinçage), les fonctions **Sanitary** (assainissement), **Extra Rinse** (rinçage supplémentaire) et les deux s'affichent à tour de rôle.
- Si vous choisissez la fonction **Sanitary** (assainissement), la température peut atteindre 72°C (161°F).
- Lorsque vous choisissez **Extra Rinse** (rinçage supplémentaire), vous ajoutez un rinçage supplémentaire au programme.

DEMI-CHARGE

- S'il y a peu de vaisselle à laver, utilisez le panier supérieur ou inférieur seulement pour ménager l'énergie.
- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **Half Load** (demi-charge), panier supérieur seulement et panier inférieur seulement s'affichent à tour de rôle.
- Si vous n'appuyez pas sur **Half Load** (demi-charge), le lave-vaisselle fonctionne normalement, c'est-à-dire que le bras gicleur supérieur et le bras gicleur inférieur fonctionnent en alternance.

UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

Avant d'utiliser le lave-vaisselle, veuillez lire les consignes de sécurité importantes.

Pour les meilleurs résultats de lavage, l'eau devrait être à 49°C (120°F) à son entrée dans le lave-vaisselle. Pour cette raison, utilisez le robinet d'eau chaude seulement. Il est également important que le lave-vaisselle soit rempli selon les directives pour assurer un nettoyage efficace.

Avant de remplir le lave-vaisselle, assurez-vous d'enlever les matières insolubles dans les assiettes, les plats, etc., comme des os, des coquilles, des cure-dents, etc.

Lorsque vous remplissez le lave-vaisselle, respectez les consignes générales suivantes :

1. Les articles profonds doivent être placés en angle pour que l'eau s'écoule et sèche facilement.
2. Enlevez les aliments collés sur la vaisselle avant de remplir le lave-vaisselle.
3. Assurez-vous que les articles vont au lave-vaisselle.

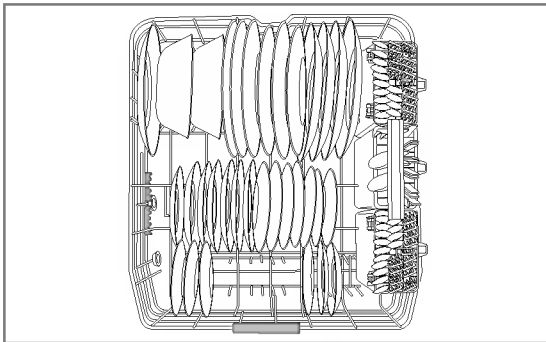
REMARQUE *Veuillez éviter les ustensiles qui ne résistent pas à la chaleur, décorés de métal, etc.*

Chargement du panier inférieur

Le panier inférieur peut recevoir des plats, des casseroles ou des ustensiles mesurant jusqu'à 14 pouces, ce qui signifie que le panier est plus grand et plus haut qu'un panier standard grâce à la très grande capacité de la cuve.

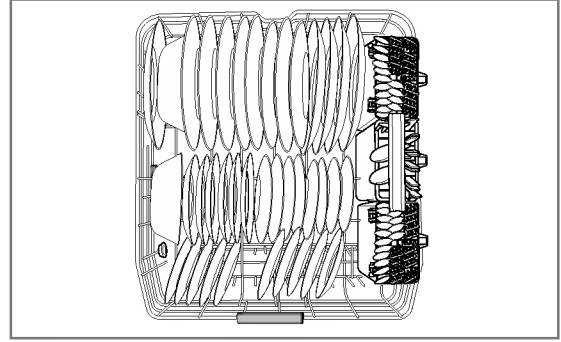
REMARQUE *Ne bloquez pas la rotation des bras gicleurs. Assurez-vous que les gros articles n'empêchent pas l'ouverture du distributeur de détergent.*

Il est préférable de placer les assiettes, les bols, les chaudrons, les casseroles et les couvercles dans le panier inférieur. Les assiettes doivent être placées debout et faire face au centre du panier. Les chaudrons, les casseroles et les grands plats doivent être placés à l'envers.



Capacité de 10 couverts, panier inférieur

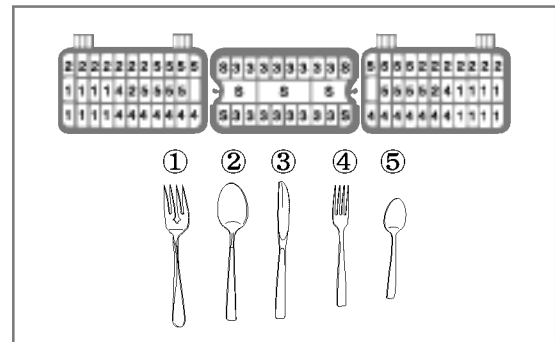
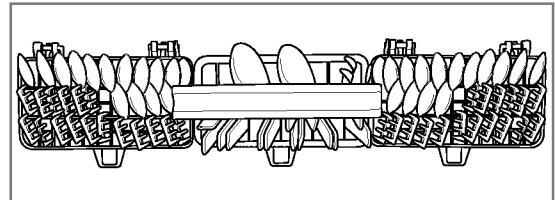
Fondamentalement, le panier inférieur n'est pas fait pour recevoir les petits articles comme les tasses, les verres à vin ou les petites assiettes. Ces articles doivent être placés dans le panier supérieur aux fins de distribution appropriée.



Capacité de 12 couverts, panier inférieur

Panier à couverts

Les paniers sont conçus pour tenir bien en place les articles les plus fragiles ainsi que les assiettes, les plats et les tasses de grand format. De plus, le panier à couverts supplémentaire comporte des diviseurs qui permettent d'éviter le rayage et le ternissement des ustensiles délicats. Vous pouvez diviser le panier à couverts en trois paniers qui peuvent être placés dans le panier supérieur ou inférieur. S'il y a peu d'ustensiles à laver, vous pouvez enlever les paniers pour faire de la place pour d'autres assiettes.



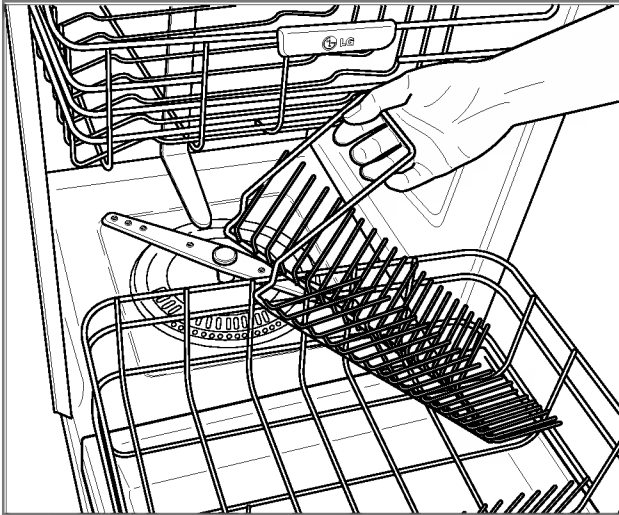
Remarque

Faites attention lorsque vous placez et retirez des articles coupants. Placez le manche des couteaux vers le haut afin de réduire les risques de coupure.

UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

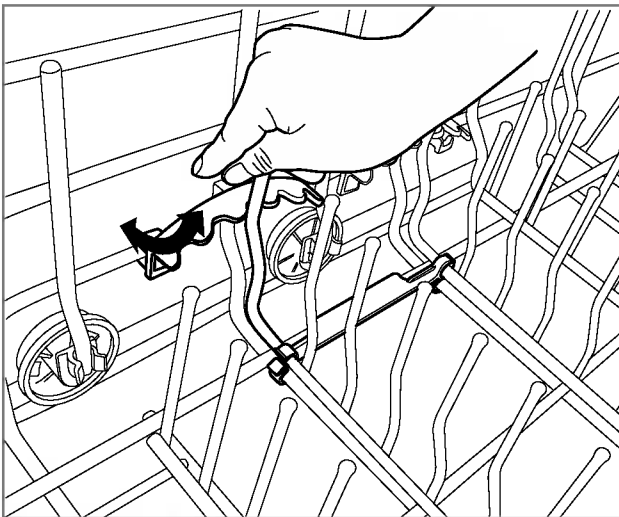
Tiges amovibles

Si vous devez laver un grand nombre de grandes assiettes, vous pouvez retirer les tiges amovibles du panier principal.



Tiges angulaires réglables

Vous pouvez plier les supports d'assiettes dans les paniers inférieur et supérieur. Selon la dimension et la forme de la vaisselle, vous pouvez régler les tiges à cinq positions.

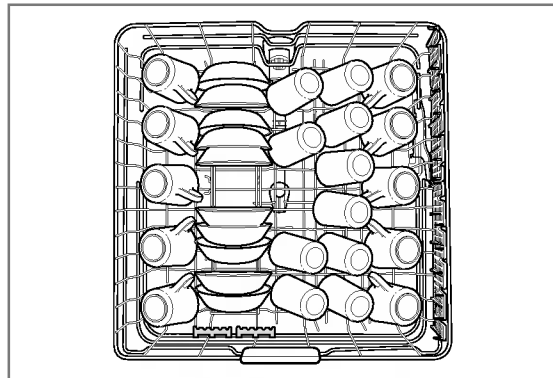


REMARQUE

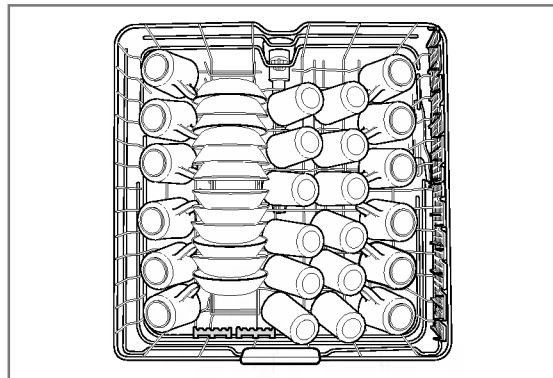
Faites attention lorsque vous réglez les tiges angulaires. Ne les forcez pas.

Chargement du panier supérieur

Il est préférable de placer les articles délicats dans le panier supérieur, comme les petites assiettes, le panier à couverts, les tasses, les verres et les articles en plastique qui vont au lave-vaisselle. Les assiettes doivent être placées debout et faire face à l'avant du panier. Les tasses, les verres et les bols doivent être placés à l'envers. Les tasses supplémentaires ou les ustensiles de cuisine peuvent être placés sur les tiges rabattables, lesquelles peuvent également soutenir les verres à pied. Faites attention de ne pas bloquer la rotation du bras gicleur sous le panier supérieur.



Capacité de 10 couverts, panier supérieur



Capacité de 12 couverts, panier supérieur

UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

Panier supérieur à hauteur réglable pour vaisselle de 14 pouces (sur certains modèles)

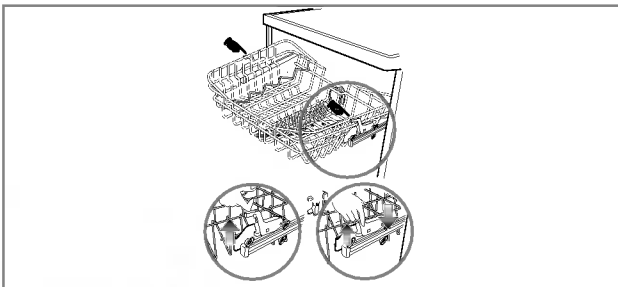
C'est avec fierté que LG présente la façon de placer des assiettes de 14 pouces dans le lave-vaisselle. Vous pouvez monter ou descendre le panier supérieur pour ranger des articles de grande taille. Les lave-vaisselle LG vous permettent de placer des assiettes de 14 pouces dans le panier inférieur et des assiettes de 12 pouces dans le panier supérieur.

Pour remonter le panier

Soulevez le panier supérieur en le tenant au milieu (☛ position indiquée), jusqu'à ce que le panier s'enclenche.

Pour abaisser le panier

Tirez les deux leviers situés sur les côtés gauche et droit du panier jusqu'à ce que le panier soit au niveau. Lorsque vous tirez les leviers vers le haut, tenez le panier au milieu. (☛ position indiquée)



REMARQUE

Une fois que vous avez réglé la hauteur du panier, vérifiez si le bras gicleur peut tourner librement sans être bloqué par la vaisselle placée dans le panier supérieur. Ne réglez pas la hauteur des paniers lorsque le lave-vaisselle est rempli.

⚠ Mise en garde

Les articles qui ne vont pas au lave-vaisselle

La température élevée et le détergent pour lave-vaisselle peuvent endommager certains articles. Par conséquent, nous ne recommandons pas l'utilisation du lave-vaisselle pour le lavage des articles suivants :

- La vaisselle peinte à la main recouverte d'une feuille d'argent ou d'or
- Les ustensiles dotés d'un manche en bois ou en os
- Les ustensiles en fer ou qui ne résistent pas à la rouille
- Les articles en plastique qui ne vont pas au lave-vaisselle

Option Half Loading (demi-charge)

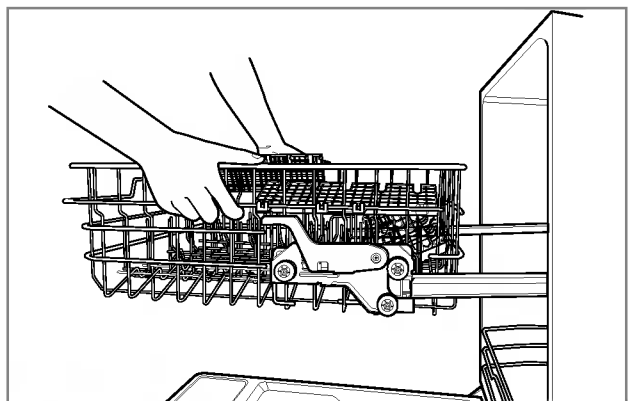
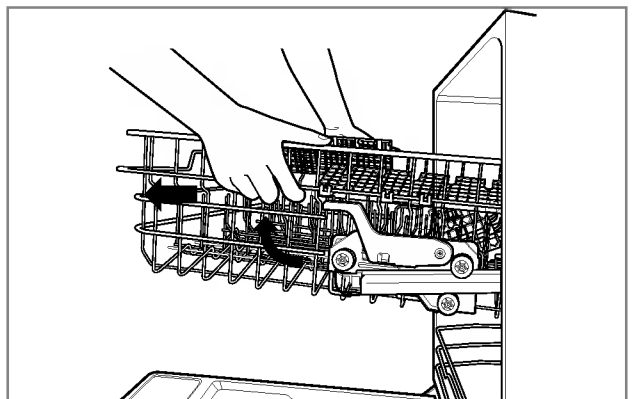
S'il n'y a pas suffisamment de vaisselle pour remplir le lave-vaisselle, vous pouvez placer la vaisselle dans le panier supérieur ou le panier inférieur seulement et choisir l'option **Half Load** (demi-charge). Les lave-vaisselle LG offrent le programme demi-charge durant lequel l'eau est pulvérisée dans le panier inférieur ou le panier supérieur seulement. Ce merveilleux avantage permet de ménager l'eau et l'électricité et de gagner du temps.

Enlèvement du panier supérieur

Vous pouvez enlever le panier supérieur pour accroître la capacité du panier inférieur.

Pour retirer le panier supérieur

1. Tirez le panier supérieur jusqu'à ce qu'il s'arrête.
2. Soulevez le panier supérieur et retirez-le doucement des coulisses.



REMARQUE

Ne retirez pas le panier supérieur lorsqu'il est plein. Il sera lourd et vous pourriez l'échapper. Veuillez donc le vider avant de l'enlever.

UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

Ajout du détergent dans le distributeur

- Vous devez mettre le détergent dans le distributeur de détergent avant de mettre en marche chacun des programmes, à l'exception de pré-lavage.
- Veuillez consulter le guide du fabricant pour déterminer la bonne quantité de détergent à utiliser.
- Si la vaisselle est moyennement sale, vous pouvez utiliser moins de détergent que la quantité recommandée.
- Le distributeur de détergent contient jusqu'à 40 g (1.4 oz) de détergent.
- La quantité de détergent varie selon le programme et la charge de vaisselle. Consultez le tableau.

PROGRAMME	QUANTITÉ DE DÉTERGENT
Soak	(25g) 0.9oz
Power Scrub	(25g) 0.9oz
Normal	(20g) 0.7oz
Delicate	(20g) 0.7oz
Quick Wash	(20g) 0.7oz
Rinse Only	Aucun détergent



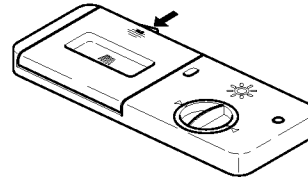
Mise en garde

Renseignements sur le détergent

Utilisez uniquement du détergent pour lave-vaisselle domestique, sinon le lave-vaisselle pourrait se remplir de mousse de savon durant le lavage. La mousse de savon peut réduire la performance de l'appareil et causer des fuites. (Il ne faut pas utiliser de détergent pour articles délicats dans le lave-vaisselle.)

Pour remplir le distributeur

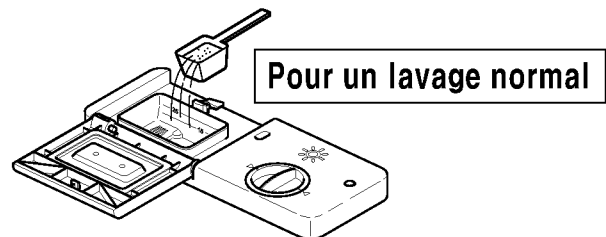
1. Tirez le loquet pour ouvrir le distributeur de détergent.



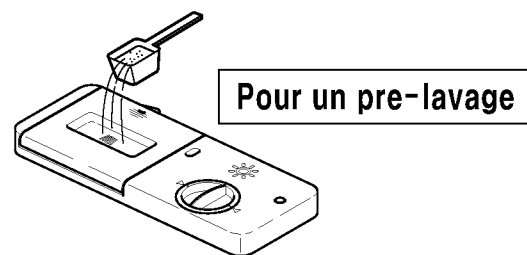
2. Ajoutez le détergent dans le compartiment de lavage normal. (Consultez le tableau pour connaître la quantité de détergent à utiliser.)

REMARQUE

N'ajoutez pas de détergent pour un cycle de rinçage.



3. Au besoin, ajoutez du détergent dans le compartiment de pré-lavage.



4. Refermez le couvercle.
(Vous pouvez entendre le loquet qui s'enclenche.)

REMARQUE

Une trop grande quantité de détergent peut laisser des traces sur les verres.

UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

Ajout de l'agent de rinçage dans le distributeur

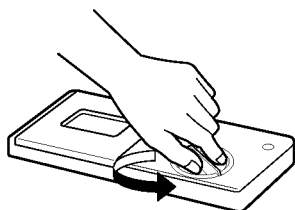
L'agent de rinçage permet d'éviter que des taches d'eau ne se forment sur la vaisselle durant le cycle de séchage. En les enlevant, on améliore la performance de séchage.

REMARQUE

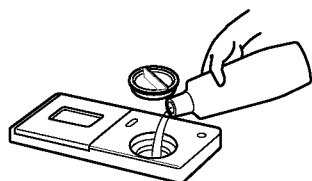
Seuls les agents de rinçage liquides peuvent être utilisés dans ce lave-vaisselle.

• Remplissage du distributeur d'agent de rinçage

1. Tournez le bouchon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et enlevez-le.



2. Ajoutez de l'agent de rinçage jusqu'au niveau maximum. (max. de 145ml (4.8 oz))



3. Replacez le bouchon et verrouillez-le.



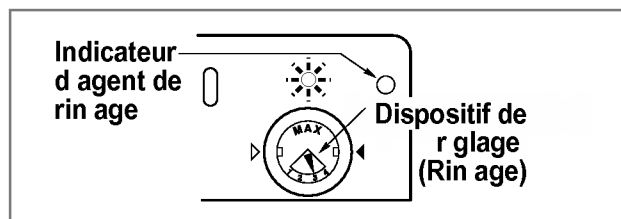
4. L'agent de rinçage sera distribué automatiquement durant le dernier cycle de rinçage.

• Détermination de la quantité d'agent de rinçage

Le réglage en usine est au niveau 3.

Ce niveau offre la meilleure performance dans des conditions normales. Si, à la fin d'un programme, vous remarquez des taches, des stries ou des taches d'eau sur la vaisselle, choisissez un réglage de niveau supérieur. Si vous remarquez de la mousse au fond des verres ou au fond de la cuve, choisissez un réglage de niveau inférieur.

1. Enlevez le bouchon.
2. Tournez le dispositif de réglage jusqu'au réglage approprié.



• Nouveau remplissage du distributeur d'agent de rinçage

La capacité du distributeur d'agent de rinçage est de 145ml (4.8 oz). La fréquence de remplissage repose entièrement sur vos habitudes de lavage, dont le nombre de lavages par mois et le réglage utilisé pour l'agent de rinçage. Lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'agent de rinçage dans le distributeur, le témoin vous l'indique en demeurant allumé lorsque vous fermez la porte pour mettre un programme en marche.

E N T R E T I E N

Pour obtenir de meilleurs résultats, il est important de vérifier et d'entretenir périodiquement les filtres et les bras gicleurs.

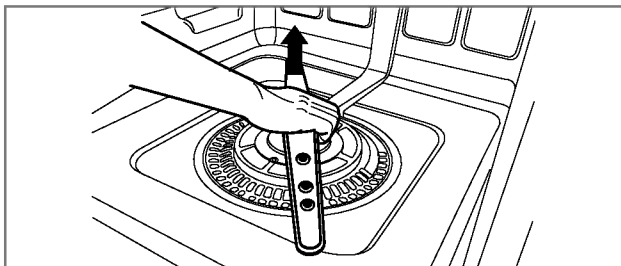
Nettoyage des pièces métalliques

À l'aide d'un chiffon ou d'une éponge, vous pouvez nettoyer certaines pièces intérieures ou extérieures. Une pellicule trouble peut s'accumuler sur la surface de la cuve en acier inoxydable, particulièrement lorsqu'on utilise de l'eau dure.

Nettoyage des bras gicleurs

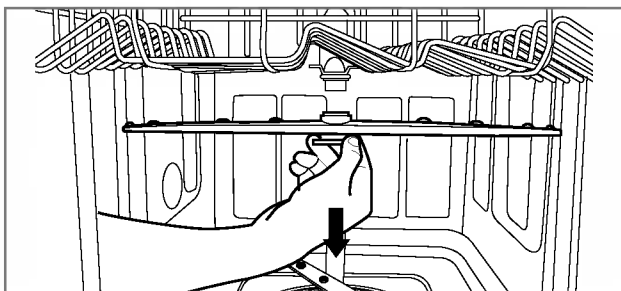
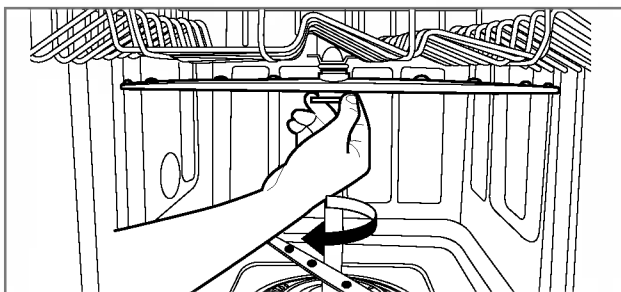
- Bras gicleur inférieur

- Assurez-vous que les orifices des jets d'eau ne sont pas bloqués par des particules d'aliments.
- Lorsqu'il est nécessaire de nettoyer le bras gicleur, enlevez-le en tirant.
- Nettoyez le bras gicleur et remplacez-le en l'enfonçant.



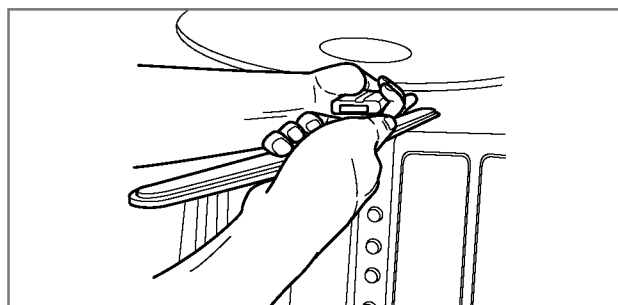
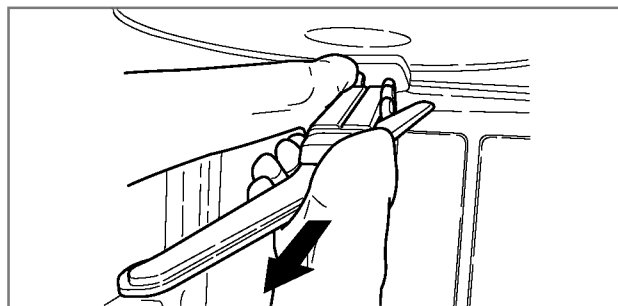
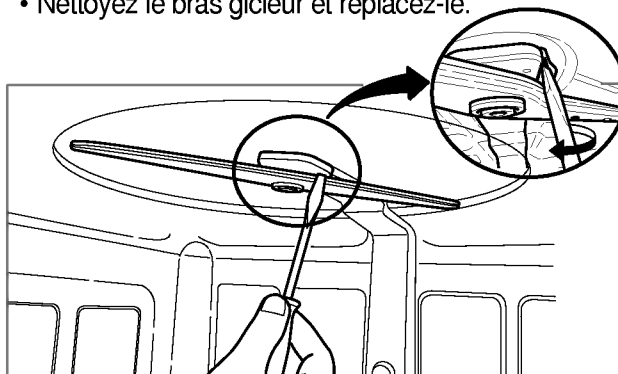
- Bras gicleur supérieur

- Tirez le panier supérieur vers l'avant. Assurez-vous que les orifices des jets d'eau ne sont pas bloqués par des particules d'aliments.
- Lorsqu'il est nécessaire de nettoyer le bras gicleur, enlevez-le en dévissant l'écrou.
- Nettoyez le bras gicleur et remplacez-le dans l'ordre inverse. Assurez-vous que l'écrou est bien serré!



- Bras gicleur du dessus

- Assurez-vous que les orifices des jets d'eau ne sont pas bloqués par des particules d'aliments.
- Lorsqu'il est nécessaire de nettoyer le bras gicleur, enlevez le bras en démontant le crochet du support qui soutient le bras gicleur du dessus à la cuve.
- Nettoyez le bras gicleur et remplacez-le.



Entretien selon les saisons

- Afin d'éviter certains problèmes, assurez-vous de respecter les procédures ci-dessous.
- Si vous vous absentez pendant une longue période au cours de l'été, il est recommandé de fermer le robinet automatique de débit d'eau et de débrancher le cordon électrique.
- Durant l'hiver, si la pièce où se trouve le lave-vaisselle est exposée au gel, il est recommandé d'hiverner l'alimentation en eau et l'appareil.

SÉQUENCE D'UTILISATION

1. Ouvrez la porte et appuyez sur le bouton de mise en marche.

Ouvrez la porte. Appuyez sur le bouton de mise en marche pour voir le réglage par défaut.

2. Vérifiez l'agent de rinçage.

Le témoin s'allumera s'il est nécessaire de remplir le distributeur.

3. Placez la vaisselle dans le lave-vaisselle.

Enlevez d'abord tous les restes de nourriture. Tirez le panier inférieur, rangez la vaisselle et la cutellerie, puis repoussez le panier jusqu'au fond. Tirez le panier supérieur et placez les tasses, les verres, etc.

4. Assurez-vous que les bras gicleurs peuvent tourner librement.

5. Mesurez le détergent.

Ajoutez la quantité requise de détergent dans le distributeur. Fermez le bouchon du distributeur de détergent.

6. Choisissez le programme.

Choisissez le programme et les options. Avant la mise en marche, la fenêtre d'affichage indiquera la durée prévue du programme choisi. Si vous pouvez placer toute la vaisselle à laver dans un seul panier, vous pouvez utiliser l'option **Half Load** (demi-charge). Par exemple, si vous placez la vaisselle dans le panier supérieur seulement, utilisez l'option **Half Load** (demi-charge) en choisissant panier supérieur.

N'oubliez pas de placer toute la vaisselle dans le panier choisi.

Le temps affiché commencera à diminuer de minute en minute. Si vous ouvrez la porte lorsque le lave-vaisselle fonctionne, celui-ci s'arrêtera.

Lorsque vous refermez la porte, le programme recommence au point où vous l'aviez arrêté.

7. Fermez la porte. Le lave-vaisselle se mettra automatiquement en marche.

8. À la fin du programme.

L'affichage numérique indique la fin du programme pendant quelques secondes, et un bip sonore se fait entendre pour signaler l'achèvement du programme. Le lave-vaisselle s'arrête automatiquement par mesure de sécurité et pour ménager l'énergie.



Mise en garde

Videz d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur. Cela permettra d'éviter que des gouttes d'eau ne tombent du panier supérieur sur la vaisselle dans le panier inférieur.



Avertissement

En général, il n'est pas recommandé d'ouvrir la porte pendant que le lave-vaisselle fonctionne. Si vous ouvrez la porte, un dispositif de sécurité arrête l'appareil. Faites attention lorsque vous ouvrez la porte à la fin d'un programme puisque de la vapeur peut s'échapper et de l'eau peut vous éclabousser.



Arrêt automatique

Lorsque vous appuyez sur le bouton de mise en marche et que vous ne choisissez aucun programme ou que vous ne fermez pas la porte après avoir choisi un programme, le lave-vaisselle s'arrête automatiquement au bout de 10 minutes.

P ROGRAMME

Programme	LAVAGE		RINÇAGE				SÉCHAGE	Eau (gal./L)	Durée (min)
	Pré-lavage	Lavage principal	Rinçage 1	Rinçage 2	Rinçage 3	Rinçage chauffant			
Soak (Trempage)	120°F	140~149°F				162°F		5.5~9.2/ 21~35	143~191
	49°C	60~65°C				72°C			
Power Scrub (Lavage-Récurage)		134~145°F				154°F		5.5~9.2/ 21~35	123~171
		57~63°C				68°C			
Normal		113~140°F				149°F		4.76~7.9/ 18~30	101~135
		45~60°C				65°C			
Delicate (Délicat)		115~120°F				154°F		5.5~7.9/ 21~30	103~120
		46~49°C				68°C			
Quick Wash (Lavage Rapide)		115°F				140°F		5.5 / 21	74
		46°C				60°C			
Rinse Only (Rinçage Seulement)								1.3 / 5	14

Soak (Trempage)

Programme pour laver la vaisselle très sale, y compris les chaudrons et les casseroles sur lesquels des aliments sont collés.

Power Scrub (Lavage-Récurage)

Programme pour laver la vaisselle très sale.

Normal

Programme pour laver la vaisselle sale de tous les jours.

Delicate (Délicat)

Programme pour laver les articles délicats comme les verres.

Quick Wash (Lavage Rapide)

Programme pour laver rapidement la vaisselle et les ustensiles légèrement sales.

Rinse Only (Rinçage Seulement)

Programme pour laver la vaisselle à peine sale.

DÉPANNAGE

Problème	Raisons	Mesures recommandées
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas.	La porte n'est pas bien fermée.	Vérifiez si la porte est bien fermée et verrouillée.
	Le programme n'a pas été sélectionné.	Choisissez le programme recherché.
	Le cordon électrique n'est pas branché.	Branchez le cordon électrique adéquatement.
	Il n'y a pas d'alimentation en eau.	Vérifiez le robinet.
	Le fusible a sauté.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
Fonctionnement trop long	De l'eau froide est fournie.	Vérifiez si le robinet d'eau chaude est branché (c'est plus long lorsque l'eau doit être chauffée).
Odeur	Le lave-vaisselle contient de l'eau du programme précédent.	Utilisez le programme « RINSE ONLY » (rinçage seulement) jusqu'à ce que toute la vaisselle soit placée.
Il y a encore de l'eau à la fin du programme.	Le tuyau de vidange est plié ou bouché.	Redressez le tuyau.
Des aliments sont toujours collés sur la vaisselle.	Le programme choisi n'est pas approprié.	Choisissez le programme approprié selon le type de vaisselle et le degré de saleté.
	La température de l'eau est basse.	Utilisez le robinet d'eau chaude.
	Le détergent utilisé ne convient pas.	Utilisez les détergents recommandés.
	La pression d'eau à l'entrée est faible.	La pression doit varier entre 20 et 120 lb/po ² .
	Les orifices des jets d'eau des bras gicleurs sont bloqués.	Nettoyez le bras.
La vaisselle est mal placée.	La vaisselle ne doit pas interrompre la rotation du bras et la distribution du détergent.	
Taches et cernes sur la vaisselle	La température de l'eau est basse.	La température de l'eau fournie doit être de 120° F pour assurer une meilleure performance.
	La quantité de détergent utilisée.	Utilisez la quantité de détergent recommandée.
	Il y a trop de vaisselle.	Placez une quantité de vaisselle adéquate.
	La vaisselle est mal placée.	Placez la vaisselle selon la photo fournie à la page 10 & 11.
	La pression d'eau est insuffisante.	Réglez la pression d'eau entre 20 et 120 lb/po ² .
	Il n'y a pas assez de détergent.	Ajoutez la quantité recommandée de détergent en vous reportant aux directives sur le détergent.
	Le distributeur d'agent de rinçage est vide.	Remplissez le distributeur d'agent de rinçage.
	L'eau est très dure.	Installez un dispositif d'adoucisseur d'eau.
Bruit	Ceci est normal.	Ouverture du couvercle du distributeur de détergent. Bruit de vidange au début du programme.
	Le lave-vaisselle n'est pas au niveau.	Repositionnez le lave-vaisselle.
	Un bras gicleur frappe la vaisselle.	Remplacez la vaisselle.
Traces sur les verres	Il y a trop de détergent et l'eau est douce.	Videz le lave-vaisselle et utilisez de l'agent de rinçage pour réduire ce processus.
Marques noires ou grises sur la vaisselle.	Les articles en aluminium trottent la vaisselle durant le programme.	Enlevez les traces d'aluminium à l'aide d'un nettoyeur doux.
Il y a une pellicule jaune ou brune sur les surfaces intérieures.	Il y a des taches de café ou de thé.	Éliminez la saleté à l'aide d'un détachant.
La vaisselle ne sèche pas.	Le distributeur d'agent de rinçage est vide.	Vérifiez le distributeur d'agent de rinçage et remplissez-le s'il est vide.
Les témoins ne s'allument pas.	Le cordon électrique n'est pas branché.	Branchez le cordon électrique.
	Le fusible a sauté ou le disjoncteur est déclenché.	Remplacez le fusible et réparez le disjoncteur.
Les gicleurs ne tournent pas en douceur.	L'assemblage des bras gicleurs est bloqué par des particules d'aliments.	Nettoyez les orifices des bras gicleurs.
Le panier supérieur est croché après y avoir rangé la vaisselle.	Le panier est mal ajusté.	Réglez le panier supérieur correctement en vous reportant à la page 12.
Erreur IE	Il y a un problème avec l'arrivée d'eau.	Vérifiez si le tuyau d'arrivée d'eau est bouché (ou tordu ou gelé). Vérifiez si cela est causé par l'arrêt de l'alimentation en eau.
Erreur OE	Il y a un problème avec le tuyau de vidange.	Vérifiez si le tuyau de vidange est bouché (ou tordu ou gelé).
Erreur FE	Une trop quantité d'eau est fournie.	Veuillez appeler le centre de réparation. 1-888-LG-CANADA (542 2623)
Erreur E1	Il y a des fuites d'eau.	
Erreur HE	Défaillance du circuit chauffant.	
Erreur TE	Il y a un problème avec le thermistor.	

Si vous ne pouvez pas réparer un problème à l'aide des mesures ci-dessus ou si vous avez d'autres problèmes qui ne sont pas mentionnés dans le guide, veuillez appeler le centre de réparation. (1-888-542-2623.)

GARANTIE LIMITÉE

Si le produit présente un défaut de matériaux ou de fabrication dans des conditions d'utilisation normales pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, laquelle période de garantie est en vigueur à partir de la date d'achat d'origine, LG Electronics réparera ou remplacera, à sa discrétion, le produit sans frais.

La garantie est valide seulement pour l'acheteur d'origine du produit, pendant la période de garantie, tant et aussi longtemps que cela soit au Canada.

Période de garantie du Lave-vaisselle

<u>Composant</u>	<u>Pièces</u>	<u>Main-d'oeuvre</u>
Toutes les pièces	2 ans	2 ans (service à domicile)
PCB, Paniers	5 ans	2 ans (service à domicile)
Cuve, Intérieur de porte inoxydable	À vie	2 ans (service à domicile)

Aucune autre garantie n'est applicable à ce produit. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE INDIQUÉE CI-APRÈS. LG ELECTRONICS NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR LA PERTE D'UTILISATION DE CE PRODUIT, INCONVÉNIENT, PERTE OU TOUT AUTRE DOMMAGE, DIRECT OU INDIRECTS, SURVENANT À LA SUITE DE L'UTILISATION OU DE L'INHABILITÉ À UTILISER LE PRODUIT OU POUR TOUT BRIS DE GARANTIE IMPLICITE OU EXPRESSE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU À DES FINS PARTICULIÈRES, APPLICABLES À CE PRODUIT.

Certaines provinces ou territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou accessoires de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent, ces limitations peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous (l'acheteur d'origine) donne des droits spécifiques légaux et vous pouvez en avoir d'autres qui varient d'une province ou territoire à un autre.

LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS :

1. Au déplacement de service à domicile pour livrer ou cueillir, installer, instruire ou remplacer un fusible ou rebrancher le câblage résidentiel ou la plomberie ou corriger une réparation non autorisée.
2. Aux dommages au produit causés par accident, vermine, incendie, inondation ou actes de Dieu.
3. Aux réparations lorsque le produit LG est utilisé à des fins autres que normales, utilisation résidentielle unifamiliale ou contraire aux instructions données dans le guide du propriétaire du produit.
4. Aux dommages résultant d'accident, modification, mauvaise utilisation, abus ou installation ou entretien inadéquat.
5. Aux produits modifiés ou dont le numéro de série a été enlevé.

Si le produit est installé à l'extérieur de la zone de service normale, tous frais de déplacement nécessaire pour la réparation du produit, ou le remplacement d'une pièce défectueuse seront imputés au propriétaire.

INFORMATION D'AIDE À LA CLIENTÈLE :

Pour obtenir une garantie :

Conserver la facture comme preuve de la date d'achat.
Une copie de la facture doit être présentée lorsqu'un service sous garantie est fourni.
Cette garantie n'est pas valide si le numéro de série apposé en usine a été modifié ou enlevé du produit.

Pour obtenir de l'aide sur le produit ou pour le service à la clientèle :

Téléphoner au 1.888.LG.CANADA (542.2623)
Presser l'option du menu approprié, et avoir les numéros de modèle et de série et votre code postal sous la main.

Pour obtenir le centre de service autorisé le plus près :

Aller au site web : www.LG.ca (option service) ou téléphoner au 1.888.LG.CANADA (542.2623)
Presser l'option du menu approprié, et avoir les numéros de modèle et de série et votre code postal sous la main.



LG Electronics Inc.